

Отзыв
официального оппонента о диссертации
Матюниной Татьяны Сергеевны
на тему: «Рассказы Джин Рис в контексте поэтики модернизма»,
представленной на соискание ученой степени кандидата
филологических наук по специальности 5.9.2 – Литературы народов
мира (филологические науки) в диссертационный совет 72.2.007.10
на базе ГАОУ ВО «Московский городской педагогический университет»

Диссертация Татьяны Сергеевны Матюниной посвящена малой прозе вест-индской и британской писательницы Джин Рис (Jean Rhys, 1890-1979). Художественные особенности рассказов писательницы рассматриваются Татьяной Сергеевной в контексте поэтики модернизма. Актуальность темы исследования не вызывает сомнений – обращение к данному корпусу текстов, как совершенно верно отмечает сама диссертантка, представляется давно назревшей задачей (с. 3-4). Несмотря на всемирную известность романа Рис «Безбрежное Саргассово море» (*Wide Sargasso Sea*, 1966) и наличие работ как зарубежных, так и отечественных ученых, посвященных данному произведению, многочисленные рассказы писательницы долгое время оставались в тени самого успешного творения автора. В то же время художественная ценность малой прозы Джин Рис и экспериментальный характер ее работ, в которых отчетливо прослеживаются модернистские тенденции, представляют собой интереснейшую и незаслуженно оставленную без должного внимания почву для исследования.

Как весь материал исследования – рассказы Джин Рис из сборников «Левый берег» (*The Left Bank and Other Stories*), «Тигры красивы» (*Tigers Are Better-Looking*) и «Вам бы проспаться» (*Sleep It Off, Lady*), – так и большая часть научных трудов, рассмотренных Татьяной Сергеевной, не переведены на русский язык. Работа с публикациями на иностранном языке свидетельствует о высоком уровне исследовательской компетентности и

филологической подкованности диссертантки. Осложняет и без того непростую задачу отсутствие исследований по малой прозе Рис в отечественном литературоведении. В большинстве публикаций, посвященных творчеству Рис, в особенности – ее романам, – основное внимание уделяется постколониальному дискурсу, в то время как специфика произведений писательницы в контексте поэтики модернизма остается незамеченной. Хотя сборники рассказов Рис и рассматривались в литературоведческих исследованиях за рубежом, тем не менее, их нельзя назвать исчерпывающими, в то время как в российской филологической науке на сегодняшний день диссертация Т.С. Матюниной является единственным комплексным исследованием малой прозы обозначенной писательницы, что подтверждает его бесспорную новизну.

Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения и списка использованной литературы, включающего 188 наименований. Объем работы – 179 страниц. Опубликованные Т.С. Матюниной статьи и автореферат соответствуют тексту диссертации и с необходимой глубиной отражают суть исследования и его основное содержание.

Введение выстроено достаточно убедительно и содержит все необходимые пункты: обоснование актуальности, новизны и значимости исследования, обозначение объекта, предмета, материала, цели и задач научной работы, теоретико-методологические принципы анализа и т.п.

Удачным, на наш взгляд, представляется структурирование основной части исследования Татьяны Сергеевны. Так называемая, теоретическая глава отсутствует, а подобного рода материал грамотно распределяется по тексту работы, что четко обосновано во введении. Первая глава, по нашему мнению, представляет особый интерес, причем не только научный, но и читательский. Она посвящена становлению творческого пути Джин Рис, а знаковые моменты ее биографии любопытным образом освещаются диссертанткой в контексте их непосредственного влияния на манеру, стиль и эстетические принципы автора. Необходимость включения элементов

биографического метода в работу Т.С. Матюниной не вызывает сомнений. Во многих рассказах Джин Рис присутствует автобиографический компонент, в связи с чем обращение к истории формирования творческой индивидуальности писательницы и анализ способов художественного воплощения ее собственного опыта в литературных произведениях действительно представляется одной из первостепенных задач в рамках данного исследования. Также, в параграфе 1.3 диссертантка проводит обоснованные параллели с творческим методом А.П. Чехова, Э. Хемингуэя, К. Мэнсфилд, оказавших наибольшее влияние на прозу Джин Рис. Подобное сопоставление обыгрывается и в ходе анализа сборников рассказов, выступающих в качестве материала исследования, в заключительной главе.

Вторая глава диссертации сосредоточена на освещении особенностей функционирования жанра рассказа в рамках литературы рубежа XIX-XX вв., а также поэтики модернистского рассказа. Уделяется внимание специфике женской малой прозы и соответствующим характерным признакам женского письма. В завершающем параграфе данной главы представлен гармоничный переход к рассмотрению рассказов Джин Рис. Он осуществляется с опорой на выше изложенные принципы подхода к малым жанрам англоязычной литературы в контексте художественной практики модернизма.

В третьей главе представлен непосредственный анализ рассказов Джин Рис. В ходе него диссертантка выявляет суть модернистского эксперимента писательницы, характеризует ее творческий инструментарий, обозначает степень взаимодействия формального и содержательного уровня в произведениях, определяет тематику и проблематику рассматриваемых работ автора, обращается к мотивной структуре текстов рассказов.

Концепция, выстроенная Татьяной Сергеевной в ходе исследования и адекватно отраженная в положениях, выносимых на защиту, обретает логичное завершение в Заключение, где представлены основные выводы исследования. Они, однозначно, внятно и убедительно изложены, в

достаточной степени аргументированы и обладают научной достоверностью и новизной.

Отдельно отметим, что теоретическая подкованность и осведомленность диссертантки не вызывают сомнений, а прекрасное владение необходимым терминологическим аппаратом поистине впечатляет. Несмотря на обилие задействованного теоретического материала и специфическую авторскую манеру Джин Рис, работа читаема, написана на понятном языке и не изобилует наукообразными словами и фразами, что, к сожалению, довольно часто встречается в исследованиях с сильной теоретико-методологической базой. При этом теоретические пассажи и понятия не просто включены в исследование, что называется, «для галочки», а непосредственно «работают» в тексте. Наиболее удачной в данном отношении нам представляется глава III, где теория органично вписывается в канву литературоведческого анализа. Все же порой создается впечатление, что теоретический компонент довлеет над непосредственным анализом произведений и несколько вытесняет его. Хотелось бы увидеть чуть больше работы с текстом. В то же время, ориентация на теорию вполне объяснима, учитывая сложность модернистской литературы вообще, произведений Рис в частности и невозможность их непосредственного анализа без задействования соответствующего материала, что Татьяна Сергеевна поясняет, например, на с. 10 или же в параграфе 3.3, говоря об условной бессюжетности; а также в главе II, комментируя своеобразие малой художественной формы как таковой и необходимость отдельного подхода к ее изучению и анализу.

Несмотря на крайне благоприятное впечатление от работы Т.С. Матюниной, в порядке приглашения к дискуссии следует обозначить некоторые вопросы.

1. Во введении содержится комментарий с отсылкой на ряд соответствующих работ зарубежных исследователей о постмодернистской трактовке отдельно взятых рассказов Джин Рис, с чем нам довольно трудно

согласиться. К данной идее Татьяна Сергеевна возвращается и далее на с. 48, где, однако, эта мысль не получает как такового развития. Насколько возможным представляется говорить о рассмотрении рассказов Рис и в контексте поэтики модернизма, и в рамках постмодернистской эстетики? Если на взгляд диссертантки это уместно, и она согласна с мнением ученых, применяющих подобный подход, то можно ли дать четкое разграничение относительно соотношения модернистского и постмодернистского в образцах малой прозы Джин Рис?

2. В третьем положении, выносимом на защиту, представлен тезис об импрессионистских рассказах Джин Рис. Впоследствии он раскрывается в параграфе 3.2. Учитывая, что импрессионизм рассматривают как предтечу модернизма, а импрессионистскую манеру письма — как одну из стилистических особенностей модернистской литературы, насколько важно и возможно разграничивать рассказы Рис согласно подобному критерию, если о нем идет речь в отдельном положении, или же импрессионистскими Татьяна Сергеевна считает все образцы малой прозы писательницы? Во избежание подмены понятий и терминологической путаницы, которая может за ней последовать, было бы крайне любопытно услышать ответ на данный вопрос.

3. Что подразумевается под словосочетанием «культурологический топос» (с. 58), употребляемым Леоном Бетсвортом, на которого диссертантка ссылается при сопоставлении авторской манеры Джин Рис и Эрнеста Хемингуэя?

4. В чем, все-таки, заключается специфика именно женского модернистского рассказа? Название параграфа 2.2 говорит об особом внимании, уделяемом Татьяной Сергеевной данному аспекту, но в результате прочтения работы сложилось впечатление, что речь идет в большей степени об особенностях женской модернистской прозы в целом вне зависимости от жанровых моделей, выбираемых той или иной писательницей.

В работе есть и ряд небольших недочетов, которые, на наш взгляд, стоит отметить, хотя мы прекрасно осознаем, что любому исследованию подобного рода свойственны некоторые погрешности. Так, например, отсутствует перевод цитат из рассказов Джин Рис, хотя названия произведений переведены Татьяной Сергеевной, причем, вполне удачно. Мы уверены, что диссертантка могла бы дать свой качественный перевод цитируемых строк, например, в концевых сносках, соответствующим образом оговорив отсутствие публикаций малой прозы писательницы на русском языке. Это дало бы возможность проанализировать и языковые средства, используемые Рис для создания собственной художественной картины мира, тем самым расширив поле для интерпретации. Вводный пассаж главы II отчасти повторяет введение, а непосредственно в самом введении обоснование новизны исследования несколько перекликается с содержанием блока об актуальности, за счет чего обозначенные нами пункты немного «размываются». При этом в ходе самой работы, Татьяна Сергеевна неоднократно – почти в каждом параграфе – упоминает о недостаточной изученности малой прозы Джин Рис, аргументированной еще во введении, что, в общем-то, похвально, так как это полностью соответствует действительности, но при этом выглядит как самоповтор.

Поставленные вопросы ни в коей мере не влияют на общую положительную оценку диссертации. Высказанные замечания носят в большей степени характер рекомендаций. То, как Т.С. Матюнина справилась со сложнейшим для анализа материалом, работая с ним в оригинале, действительно должно быть достойным образом отмечено. Диссертация Татьяны Сергеевны написана на прекрасном научно-теоретическом уровне и имеет бесспорную значимость, определяемую существенным вкладом в изучение именно малой прозы Джин Рис, ранее не выступавшей в качестве объекта исследования в отечественной филологической науке; а также рассмотрения специфики модернистского рассказа и англоязычной женской модернистской прозы. Практическая значимость данной работы также не

вызывает сомнений. Полученные результаты могут быть использованы в ходе разработки, преподавания и освоения вузовских курсов по истории зарубежной литературы XX века, специфике литературы модернизма, художественному своеобразию малых литературных жанров, а также при написании учебных и учебно-методических пособий соответствующей тематики и направленности. Обилие привлеченного в ходе работы фактического материала, его анализ и систематизация свидетельствуют о профессиональной компетентности диссертантки и состоятельности ее исследования.

Диссертация Т.С. Матюниной «Рассказы Джин Рис в контексте поэтики модернизма» является самостоятельным, законченным, четко выстроенным и целостным исследованием и полностью соответствует требованиям и критериям, предъявляемым к кандидатским диссертациям, установленным пунктом 9 «Положения о присуждении ученых степеней». Автор работы, представленной в диссертационный совет 72.2.007.10 на базе ГАОУ ВО «Московский городской педагогический университет» – Татьяна Сергеевна Матюнина – безусловно, заслуживает присуждения искомой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.2 – Литературы народов мира (филологические науки).

«22» апреля 2025 года

Кандидат филологических наук,
доцент кафедры зарубежной литературы
ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский)
федеральный университет»

Шевченко Арина Рафаильевна

420008, Республика Татарстан, г. Казань,

ул. Кремлевская, д. 18, корп. 1

Тел.: +7 (843) 233-71-09;

Эл. почта: public.mail@kpfu.ru

